



El Marido y el Loro

Escrito por Las Mil y Una Noches

Traducción por Joaquín de la Sierra

Joaquín Sierra

Introducción

El marido y el loro es un relato de Las mil y una noches que trata sobre la confianza y las consecuencias de la impulsividad. Un esposo, deseoso de conocer la verdad sobre el comportamiento de su esposa en su ausencia, adquiere un loro que tiene la capacidad de contar todo lo que ve y oye. La historia explora temas como la lealtad, la venganza y la percepción equivocada de la realidad, mostrando cómo las decisiones precipitadas pueden llevar a arrepentimientos profundos.

El Marido y el Loro

Un buen hombre tenía una hermosa esposa, a la que amaba apasionadamente, y nunca la dejaba si era posible. Un día, cuando se vio obligado por un importante asunto a alejarse de ella, fue a un lugar donde se venden todo tipo de pájaros y compró un loro. Este loro no solo hablaba bien, sino que tenía el don de contar todo lo que había sucedido delante de él. Lo llevó a casa en una jaula y le pidió a su esposa que lo pusiera en su habitación y lo cuidara mucho mientras él estuviera fuera. Luego partió. A su regreso, le preguntó al loro qué había sucedido durante su ausencia, y el loro le contó algunas cosas que lo hicieron molestarse con su esposa.

Ella pensó que una de sus esclavas debía haberle contado historias sobre ella, pero le dijeron que había sido el loro, y decidió vengarse de él. Cuando su esposo se fue nuevamente por un día, le dijo a una esclava que girara un molino de mano debajo de la jaula del pájaro; a otra, que echara agua desde arriba de la jaula; y a una tercera, que tomara un espejo y lo girara delante de sus ojos, de izquierda a derecha con la luz de una vela. Las esclavas hicieron esto parte de la noche, y lo hicieron muy bien.

Al día siguiente, cuando el esposo regresó, le preguntó al loro qué había visto. El pájaro respondió:

—Mi buen amo, los relámpagos, los truenos y la lluvia me molestaron tanto durante toda la noche que no puedo decirte cuánto he sufrido.

El esposo, que sabía que no había ni llovido ni trueno en la noche, estaba convencido de que el loro no estaba diciendo la verdad, así que lo sacó de

la jaula y lo arrojó tan bruscamente al suelo que lo mató. Sin embargo, se arrepintió después, porque descubrió que el loro había dicho la verdad.

—Cuando el rey griego —dijo el pescador al genio— terminó la historia del loro, añadió al visir, ‘Y así, visir, no te escucharé, y cuidaré del médico, en caso de que me arrepienta como lo hizo el esposo cuando mató al loro.’

—Señor —continuó Scheherazade—, le ruego que me permita descansar esta noche, y mañana continuaré con el emocionante relato de Ali Babá y los 40 Ladrones. Estoy segura de que encontrará la historia tan fascinante como las anteriores.

¡Muchas gracias!

Esperamos que haya disfrutado de esta narración. En Editorial Motmot, como una pequeña pero apasionada editorial independiente, nos sentiríamos profundamente honrados si decide compartir este archivo con otros amantes de la literatura. Su apoyo nos ayuda a cumplir nuestra misión de llevar grandes obras literarias a todos los rincones del mundo.

A través del siguiente enlace, podrá descubrir diversas maneras de compartir este archivo y contribuir a la difusión de la literatura global. Además, encontrará la narración completa de este relato y muchos otros, disponibles de manera gratuita, para que siga explorando y disfrutando de nuevas historias.

Gracias por ser parte de nuestra comunidad de lectores y por ayudarnos a expandir el amor por la literatura.



<https://motmot.org/s/22>